1. Record Nr. UNINA9910973670603321

Titolo Early years in machine translation: memoirs and biographies of

pioneers / / edited by W. John Hutchins

Pubbl/distr/stampa Amsterdam; ; Philadelphia, : J. Benjamins, 2000

ISBN 9786613174598

9781283174596 1283174596 9789027283719 9027283710

Edizione [1st ed.]

Descrizione fisica 1 online resource (411 p.)

Collana Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science.

Series III, Studies in the history of the language sciences, , 0304-0720;

; v. 97

Altri autori (Persone) HutchinsW. John <1939-> (William John)

Disciplina 418/.02/0285

Soggetti Machine translating - History

**Translators** 

Lingua di pubblicazione Inglese

Formato Materiale a stampa

Livello bibliografico Monografia

Note generali Description based upon print version of record.

Nota di bibliografia Includes bibliographical references and indexes.

Nota di contenuto EARLY YEARS IN MACHINE TRANSLATION; Editorial page; Title page;

Copyright page; Table of contents; PREFACE; COMMON ABBREVIATIONS; Acknowledgements; CYRILLIC TRANSLITERATION; THE FIRST DECADES OF MACHINE TRANSLATION OVERVIEW, CHRONOLOGY, SOURCES; WARREN WEAVER AND THE LAUNCHING OF MT BRIEF BIOGRAPHICAL NOTE; ERWIN REIFLER AND MACHINE TRANSLATION AT HARVARD; EARLY

OF WASHINGTON; MACHINE TRANSLATION AT HARVARD; EARLY RESEARCH AT M.I.T. IN SEARCH OF ADEQUATE THEORY; THE

GEORGETOWN PROJECT AND LEON DOSTERT RECOLLECTIONS OF A

YOUNG ASSISTANT

IS FAHQ (M) T IMPOSSIBLE? MEMORIES OF PAUL GARVIN AND OTHER MT COLLEAGUES THE EARLY DAYS OF GAT-SLC; MACHINE TRANSLATION JUST A QUESTION OF FINDING THE RIGHT PROGRAMMING LANGUAGE?;

FROM SERNA TO SYSTRAN; MY EARLY YEARS IN MACHINE

TRANSLATION; DAVID G. HAYS; GILBERT W. KING AND THE IBM-USAF TRANSLATOR; TRANSLATION AND THE STRUCTURE OF LANGUAGE;

PIONEERING MT IN THE SOVIET UNION; MACHINE TRANSLATION AND FORMAL LINGUISTICS IN THE USSR; MY MEMOIRS OF MT IN THE SOVIET UNION; MT IN THE FORMER USSR AND IN THE NEWLY INDEPENDENT STATES (NIS) PREHISTORY, ROMANTIC ERA, PROSAIC TIME MACHINE TRANSLATION EARLY YEARS IN THE USSR THE BEGINNINGS OF MT; RH. RICHENS TRANSLATION IN THE NUDE; MARGARET MASTERMAN; YEHOSHUA BAR-HILLEL A PHILOSOPHER'S CONTRIBUTION TO MACHINE TRANSLATION; SILVIO CECCATO AND THE CORRELATIONAL GRAMMAR; EARLY MT IN FRANCE; BERNARD VAUQUOIS' CONTRIBUTION TO THE THEORY AND PRACTICE OF BUILDING MT SYSTEMS A HISTORICAL PERSPECTIVE; PIONEER WORK IN MACHINE TRANSLATION IN CZECHOSLOVAKIA; ALEXANDER LJUDSKANOV; MEMOIRS OF A SURVIVOR; INDEX OF NAMES; INDEX OF SUBJECTS

## Sommario/riassunto

Machine translation (MT) was one of the first non-numerical applications of the computer in the 1950's and 1960's. With limited equipment and programming tools, researchers from a wide range of disciplines (electronics, linguistics, mathematics, engineering, etc.) tackled the unknown problems of language analysis and processing, investigated original and innovative methods and techniques, and laid the foundations not just of current MT systems and computerized tools for translators but also of natural language processing in general. This volume contains contributions by or about the major MT